



الصندوق الدولي للتنمية الزراعية

المجلس التنفيذي - الدورة الثمانون

روما، 17-18 ديسمبر/كانون الأول 2003

وضع مساهمات التجديد السادس لموارد الصندوق

التقرير الثالث - ضمیمة

1 - المرجو من المجلس التنفيذي الإحاطة بأن هذه الوثيقة تتضمن الملاحق التالية المحدثة حتى 11 ديسمبر/كانون الأول عام 2003:

مجلد الوضع بالنسبة لمساهمات التجديد السادس للموارد	الملحق الأول
وضع مساهمات التجديد السادس للموارد	الملحق الثاني
وضع المساهمات التكميلية للتجديد السادس للموارد	الملحق الثالث

2 - كما جاء بالملحق الأول، فإنه حتى 11 ديسمبر/كانون الأول 2003، بلغ مجموع التعهدات بما في ذلك المساهمات التكميلية للتجديد السادس، ما يعادل 493.7 مليون دولار أمريكي تمثل 88.2% من التعهدات المستهدفة التي يبلغ إجمالي قيمتها ما يعادل 560 مليون دولار أمريكي. وإجمالاً، بلغت قيمة وثائق المساهمات المودعة لدى الصندوق مقابل تعهداتها غير المدعومة بوثائق مساهمة، ما يعادل 245.5 مليون دولار أمريكي، أو 49.7% من إجمالي التعهدات. وبلغ مجموع المدفوعات التي وردت إلى التجديد السادس لموارد الصندوق نقداً وبسندات إذنيه، ما يعادل 61.4 مليون دولار أمريكي، أي 12.4% من إجمالي التعهدات.

3 - ويبين الملحق الثاني، وضع مساهمات الدول الأعضاء في التجديد السادس، باستثناء المساهمات التكميلية، حتى 11 ديسمبر/كانون الأول 2003. منذ إصدار الوثيقة EB 2003/80/R.10، التي عرضت وضع مساهمات التجديد السادس لموارد الصندوق حتى 31 أكتوبر/تشرين الأول عام 2003، طرأت المستجدات التالية:



الصندوق الدولي للتنمية الزراعية

المدفوعات (المعادل بالدولارات الأمريكية)		إيداع وثيقة المساهمة (المعادل بالدولارات الأمريكية)	التعهدات (المعادل بالدولارات الأمريكية)	الدولة العضو
تقدا	السندات الإذنية			
		60 000		بوركينافاسو
	9 333 334			كندا
4 817				غامبيا
		40 000 000		ألمانيا
			150 000	غيانا
	491 046	491 046		لوكسمبورغ
16 701			16 701	مدغشقر
80 000				موزامبيق
		38 513 383	53 383	هولندا
		1 000 000		قطر
101 518	9 824 380	80 064 429	220 084	المجموع

4 - ويبين الملحق الثالث وضع المساهمات التكميلية في التجديد السادس. ولم يشهد وضع المساهمات المتممة مقابل التجديد السادس لموارد الصندوق أي تغيير حتى 11 ديسمبر/كانون الأول عام 2003 منذ إصدار الوثيقة EB 2003/80/R:10.

5 - وكما هو مبين في الفقرة 2 أعلاه، وردت تعهدات للتجديد السادس تبلغ قيمتها ما يكافئ 88.2% من التعهدات المستهدفة البالغة 560 مليون دولار أمريكي. والدول الأعضاء التي لم تعلن بعد عن تعهداتها للتجديد السادس لموارد الصندوق حتى الآن مدعوة إلى أن تفعل ذلك بأسرع ما يمكن.

6 - وينص قرار مجلس المحافظين: 26-د/130 بشأن التجديد السادس لموارد الصندوق على أن فترة التجديد تبدأ في 1 يناير/كانون الثاني 2004 وتنتهي في 31 ديسمبر/كانون الأول 2006. وفيما يتعلق بتاريخ نفاذ مفعول التجديد، تنص الفقرة 7(أ) من القرار على ما يلي:

"نفاذ مفعول تجديد الموارد. ينفذ مفعول تجديد الموارد اعتبارا من التاريخ الذي تودع فيه لدى الصندوق وثائق مساهمة تتصل بمساهمات جميع الأعضاء بمبلغ تعادل قيمته الكلية ما لا يقل عن خمسين في المائة (50%) من المجموع الكلي لمساهمات جميع هؤلاء الأعضاء في تجديد الموارد على النحو المبين في العمود باء-3 من المرفق ألف بهذا القرار".

7 - وكما ذكر في الفقرة 2، أعلاه، وردت وثائق مساهمات ومدفوعات غير مدعومة بوثائق مساهمات بمبلغ يكافئ 49.7% من التعهدات حتى 11 ديسمبر/كانون الأول 2003. ولكفالة نفاذ مفعول التجديد السادس في التاريخ المحدد له، يرجى من الدول الأعضاء التي لم تقم بعد بإيداع وثائق المساهمات الخاصة بها، أو التي لم تدفع مساهماتها في التجديد السادس أن تقوم بذلك بأسرع ما يمكن.

مجلد الوضع بالنسبة لمساهمات التجديد السادس للموارد
حتى 11 ديسمبر/كانون الأول 2003

مجموع المساهمات، بما فيه المساهمات التكميلية		المساهمات التكميلية		المساهمات، باستثناء المساهمات التكميلية		
% من التعهدات	دولار أمريكي	% من التعهدات	دولار أمريكي	% من التعهدات	دولار أمريكي	
100.0%	493 737 009	100.0%	26 790 487	100.0%	466 946 522	مجموع التعهدات
	227 003 324				227 003 324	وثائق المساهمات:
	4 637 904		1 505 939		3 131 965	وثائق المساهمات المودعة
	13 814 751		3 814 751		10 000 000	المدفوعات النقدية غير المستندة إلى وثائق مساهمات*
49.7%	245 455 979	19.9%	5 320 690	51.4%	240 135 289	مدفوعات بسندات إذنية غير المستندة إلى وثائق مساهمات*
						مجموع وثائق المساهمات والمدفوعات النقدية والسندات الإذنية غير المستندة إلى وثائق مساهمات
	4 913 053		1 505 939		3 508 632	المدفوعات المستلمة:
	46 514 751		3 814 751		52 524 380	المدفوعات النقدية المستلمة
12.4%	61 353 702	19.9%	5 320 690	12.0%	56 033 012	المدفوعات المستلمة بسندات إذنية
						مجموع المدفوعات المستلمة

* من الناحية العملية، تعتبر مدفوعات المساهمات المودعة بدون وثيقة مساهمة، تعتبر مماثلة لإيداع وثيقة المساهمة عن المبلغ المدفوع.

وضع مساهمات التجديد السادس للموارد
حتى 11 ديسمبر/كانون الأول 2003

البلد	العملة	المبلغ	التعهد		إيداع وثيقة المساهمة		المدفوعات كنسبة مئوية من مجموع المساهمات ^{3/}		الاقساط المدفوعة	
			المعدل بالدولار الأمريكي ^{1/}	التاريخ	المعدل بالدولار الأمريكي ^{1/}	التاريخ	بمسند إنفي	نقدا	المعدل بالدولار الأمريكي ^{1/}	التاريخ
أفغانستان	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
ألبانيا	دولار أمريكي	-	-	-	-	-	-	-	-	-
الجزائر	دولار أمريكي	1 000 000	1 000 000	-	-	-	-	-	1 000 000	2002/10/15
أنغولا	دولار أمريكي	100 000	100 000	-	-	100%	-	-	-	-
أنتيغوا وباربودا	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
الأرجنتين	دولار أمريكي	-	-	-	-	-	-	-	-	-
أرمينيا	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
أستراليا	دولار أسترالي	-	-	-	-	-	-	-	-	-
النمسا	يورو	7 831 044	7 540 000	2003/8/27	-	-	-	-	-	-
أذربيجان	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
بنغلاديش	دولار أمريكي	600 000	600 000	2003/6/24	600 000	2003/6/24	100%	600 000	-	-
باربادوس	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
بلجيكا	يورو	9 810 000	9 445 407	-	-	-	-	-	-	-
بليز	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
بنين	دولار أمريكي	100 000	100 000	-	-	-	-	-	-	-
بوتان	دولار أمريكي	27 000	27 000	-	-	-	-	-	-	-
بوليفيا	دولار أمريكي	300 000	300 000	-	-	-	-	-	-	-
البوسنة والهرسك	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
بوتسوانا	دولار أمريكي	100 000	100 000	-	-	100%	-	1 000 000	2003/7/2	-
البرازيل	دولار أمريكي	7 916 263	7 916 263	-	-	-	-	-	-	-
بوركينافاسو	دولار أمريكي	60 000	60 000	2003/11/25	60 000	-	-	-	-	-
بوروندي	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
كمبوديا	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
الكاميرون	دولار أمريكي	300 000	300 000	-	-	-	-	-	-	-
كندا	دولار كندي	43 601 600	28 000 000	2003/8/20	28 000 000	2003/12/5	33.33%	9 333 334	-	-
كاب فيردى	دولار أمريكي	-	-	-	-	-	-	-	-	-
جمهورية أفريقيا الوسطى	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
تشاد	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
شيلي	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

الملحق الثاني

الصندوق الدولي للتنمية الزراعية



وضع مساهمات التجديد السادس للموارد
حتى 11 ديسمبر/كانون الأول 2003

البلد	العملة	التعهد	إيداع وثيقة المساهمة		المدفوعات كنسبة مئوية من مجموع المساهمات ^{3/}	الأقساط المدفوعة	
			المعادل بالدولار الأمريكي ^{1/}	التاريخ		بسند إذني	نقدا
		المبلغ	المعادل بالدولار الأمريكي ^{1/}	التاريخ	مجموع المساهمات ^{3/}	المعادل بالدولار الأمريكي ^{1/}	التاريخ
الصين	دولار أمريكي	10 500 000					
كولومبيا	دولار أمريكي	-					
اتحاد جزر القمر		-					
الكونغو		-					
جزر الكوك		-					
كوستاريكا		-					
كوت ديفوار		-					
كرواتيا		-					
كوبا		-					
قبرص		-					
جمهورية كوريا الديمقراطية الشعبية		30 000	28 885				
الدنمارك	إكرون دنماركي	170 000 000	22 031 855	2003/9/3			
جيبوتي		-					
دومينيكا		-					
الجمهورية الدومينيكية		-					
جمهورية الكونغو الديمقراطية		-					
إكوادور		-					
مصر		3 000 000					
السلفادور		-					
غينيا الاستوائية		-					
إريتريا	دولار أمريكي	10 000 ¹	10 000		%100	10 000	2003/10/14
أثيوبيا		-					
فيجي		-					
فاندا	يورو	4 600 000	4 429 039	2003/8/27			
فرنسا	يورو	24 000 000	23 108 030				

وضع مساهمات التجديد السادس للموارد

حتى 11 ديسمبر/كانون الأول 2003

الإقساط المدفوعة		المدفوعات		إيداع		التعهد		العملة	البلد
نقدا	بسندي	كنسبة مئوية من مجموع المساهمات ^{3/}	وثيقة المساهمة	المبلغ	المعادل بالدولار الأمريكي ^{1/}	المبلغ	المعادل بالدولار الأمريكي ^{1/}		
المعادل بالدولار الأمريكي ^{1/}	التاريخ	المعادل بالدولار الأمريكي ^{1/}	التاريخ	المعادل بالدولار الأمريكي ^{1/}	التاريخ	المبلغ	المعادل بالدولار الأمريكي ^{1/}		
				293 566		200 000 000		فرنك أفريقي	غابون
4 817	2003/12/2		%32.11	15 000		15 000		دولار أمريكي	غامبيا
				-		-			جورجيا
				40 000 000	2003/12/8	40 000 000	40 000 000	دولار أمريكي	ألمانيا
				300 000-		300 000-		دولار أمريكي	غانا
				600 000		623 160		يورو	اليونان
				-		-		دولار أمريكي	غرينادا
26 385	2002/12/3		100	77 332 ¹		77 332 ¹		دولار أمريكي	غواتيمالا
38 207	2002/12/24								
12 740	2003/2/7								
				70 000		70 000		دولار أمريكي	غينيا
				-		-			غينيا-بيساو
				150 000		150 000		دولار أمريكي	غيانا
				-		-			هايتي
51 896	2003/2/18		100	51 896		51 896 ¹		دولار أمريكي	هندوراس
				-		-			أيسلندا
				15 000 000	2003/8/11	15 000 000	15 000 000	دولار أمريكي	الهند
				5 000 000	2003/7/4	5 000 000	5 000 000	دولار أمريكي	إندونيسيا
				-		-			إيران
				-		-			العراق
376 667	2003/5/9		33	1 130 000	2003/5/13	1 130 000	1 173 618	يورو	إيرلندا
				-		-			إسرائيل
				40 000 000		41 544 000		يورو	إيطاليا
				-		-			جامايكا
				30 000 000		3 656 010 000		ين ياباني	اليابان
				-		-			الأردن
				-		-			كازاخستان
				60 000		60 000		دولار أمريكي	كينيا
				-		-			الكويت
				-		-			قيرغيزستان

الملحق الثاني

الصندوق الدولي للتنمية الزراعية



وضع مساهمات التجديد السادس للموارد
حتى 11 ديسمبر/كانون الأول 2003

الإقساط المدفوعة		المدفوعات		إيداع		التعهد		البلد
نقدا	بمسند إئني	كنسبة مئوية من مجموع المساهمات ^{3/}	وثيقة المساهمة	المبلغ	العملة			
المعادل بالدولار الأمريكي ^{1/}	التاريخ	المعادل بالدولار الأمريكي ^{1/}	التاريخ	المعادل بالدولار الأمريكي ^{1/}	المبلغ	العملة		
					51 000	51 000	دولار أمريكي	لاوس
					-	-		لبنان
					-	-		ليسوتو
					-	-		ليبيريا
					-	-		الجمهورية العربية الليبية
		491 046	2003/11/21	100	491 046	510 000	يورو	لوكسمبرغ
3 433	2002/10/9			100		91 355 ¹	دولار أمريكي	مدغشقر
71 221	2003/7/30							
16 701	2003/11/4							
								ملايو
								ماليزيا
								مالديف
11 020	2003/2/18			100		11 020	دولار أمريكي	مالي
								مالطة
						30 000	دولار أمريكي	موريتانيا
20 000	2003/2/14			100		20 000	دولار أمريكي	موريشيوس
					3 000 000	3 000 000	دولار أمريكي	المكسيك
								منغوليا
								المغرب
80 000	2003/11/12			100		80 000	دولار أمريكي	موزامبيق
								ميانمار
								ناميبيا
								نيبال
					38 513 383	38 513 383	يورو	هولندا
								نيوزيلندا
								نيكاراغوا
								النيجر
								نيجيريا
					25 208 000	194 691 467	كرون نرويجي	النرويج
								عمان
						2 000 000	دولار أمريكي	باكستان
8 300	2002/9/30			25		33 200	دولار أمريكي	بنما

الصندوق الدولي للتنمية الزراعية
الملحق الثاني



وضع مساهمات التجديد السادس للموارد
حتى 11 ديسمبر/كانون الأول 2003

البلد	العملة	المبلغ	التعهد		إيداع وثيقة المساهمة		المدفوعات		الأقساط المدفوعة	
			المعادن بالدولار الأمريكي ^{1/}	التاريخ	المعادن بالدولار الأمريكي ^{1/}	التاريخ	مجموع المساهمات ^{3/}	كنسبة مئوية من	بمسند آتني	تقدا
بابوا غينيا الجديدة		-	-							
باراغواي		-	-							
بيرو	دولار أمريكي	200 000	200 000							
الفلبين		-	-							
البرتغال	يورو	778 950	750 000							
قطر	دولار أمريكي	1 000 000	1 000 000	2003/12/9	1 000 000					
جمهورية كوريا	دولار أمريكي	2 500 000	2 500 000	2003/7/7	2 500 000					
جمهورية مولدوفا		-	-							
رومانيا	دولار أمريكي	100 000	100 000	2003/8/27	100 000					
رواندا		-	-							
سانت كريسوفر ونيفيس		-	-							
سانتا لوتشيا		-	-							
سانت فنسنت وغرينادين		-	-							
ساموا		-	-							
ساو تومي وبرينسيبي		-	-							
المملكة العربية السعودية	دولار أمريكي	10 000 000	10 000 000			100%				
السنغال		59 455 ¹	57 245			100%				
سيشيل		-	-							
سيراليون		-	-							
جزر سليمان		-	-							
الصومال		-	-							
جنوب أفريقيا		-	-							
اسبانيا	يورو	2 596 500	2 500 000			100%			2 500 000	2003/10/27
سري لانكا	دولار أمريكي	1 001 000	1 001 000							
السودان		-	-							

وضع مساهمات التجديد السادس للموارد
حتى 11 ديسمبر/كانون الأول 2003

البلد	العملة	التعهد	إيداع وثيقة المساهمة		المدفوعات		الإقساط المدفوعة		
			المبلغ	المعادن بالدولار الأمريكي ^{1/}	كنسبة مئوية من مجموع المساهمات ^{3/}	بمسند إئني	نقدا	التاريخ	المعادن بالدولار الأمريكي ^{1/}
سورينام		-							
سوازيلاند	دولار أمريكي	20 000	20 000		%100			20 000	2003/9/23
السويد	كرون سويدي	296 706 440	31 100 000	2003/9/1	%100	31 100 000			
سويسرا	فرنك سويسري	21 323 400	14 000 000						
سورية	دولار أمريكي	300 000	300 000						
طاجيكستان		-							
جمهورية تنزانيا المتحدة		-							
تايلاند		-							
جمهورية مقدونيا اليوغسلافية السابقة		-							
تيمور ليشتي ^{3/}		-							
توغو		-							
تونغا		-							
ترينيداد وتوباغو		-							
تونس	دولار أمريكي	600 000	600 000						
تركيا	دولار أمريكي	300 000	300 000	2003/1/24		300 000			
أوغندا	دولار أمريكي	45 000	45 000						
الإمارات العربية المتحدة	دولار أمريكي	1 000 000	1 000 000	2003/6/17	100	1 000 000		1 000 000	2003/6/17
المملكة المتحدة	جنيه إسترليني	19 707 000	30 000 000						
الولايات المتحدة	دولار أمريكي	45 000 000	45 000 000						
أوروغواي		-							

وضع مساهمات التجديد السادس للموارد
حتى 11 ديسمبر/كانون الأول 2003

البلد	العملة	التعهد		إيداع وثيقة المساهمة		المدفوعات		الإقساط المدفوعة		
		المبلغ	المعدل بالدولار الأمريكي ^{1/}	التاريخ	المعدل بالدولار الأمريكي ^{1/}	نسبة مئوية من مجموع المساهمات ^{3/}	بمسند إذني	نقدا	التاريخ	المعدل بالدولار الأمريكي ^{1/}
فنزويلا	دولار أمريكي	5 600 000.00	5 600 000							
فييتنام		-	-							
اليمن		-	-							
يوغسلافيا		-	-							
زامبيا		-	-							
زيمبابوي		-	-							
	دولار أمريكي	-	466 946 522		227 003 323		52 524 380		3 508 632	

- (أ) حولت المبالغ إلى قيمتها بالدولار الأمريكي باستخدام متوسط الصرف على النحو المبين في الفقرة 15 من القرار 130/د-26.
(ب) المساهمة هي تلك المنصوص عليها في وثيقة المساهمة، أو المبلغ المتعهد به، في الحالات التي لم تودع فيها وثائق المساهمات لدى الصندوق.

1 دفع هذا المبلغ كمساهمة مقدمة، ولكنه لم يصل حتى الآن.

وضع المساهمات التكميلية للتجديد السادس للموارد

الوضع في 11 ديسمبر/كانون الأول 2003

البلد	العملة	التعهد		إيداع وثيقة المساهمة		المدفوعات كنسبة مئوية من مجموع المساهمات	الأقساط المدفوعة	
		المبلغ	المعادل بالدولار الأمريكي	التاريخ	المعادل بالدولار الأمريكي		بسنده إننى	نقدا
							التاريخ	المعادل بالدولار الأمريكي
بلجيكا	/جـ	16 400 000	15 790 487			34	2002/5/21	100 056
							2002/6/25	39 621
							2003/1/27	1 366 262
							2002/11/5	3 814 751
الهند	/د	1 000 000	1 000 000					
المملكة المتحدة	/هـ	6 569 000	10 000 000					
مجموع المساهمات			26 790 487					3 814 751
								1 505 939

- (أ) حولت المبالغ إلى قيمتها بالدولار الأمريكي باستخدام متوسط الصرف على النحو المبين في الفقرة 15 من القرار 130/د-26.
- (ب) تعتبر المساهمة هي تلك المنصوص عليها في وثيقة المساهمة، أو المبلغ المتعهد به، في الحالات التي لم تودع فيها وثائق المساهمات لدى الصندوق.
- (ج) تعهدت بلجيكا بهذا المبلغ كمساهمة تكميلية وفقا للفقرة ثانيا-4(د) وثانيا-5(ب) من القرار 130/د-26. وقرر مجلس المحافظين أن تستخدم هذه المساهمة التكميلية من أجل الأهداف المحددة للصندوق البلجيكي للمحافظة على الحياة للعالم الثالث وبما يتماشى مع إجراءاته.
- (د) تعهدت الهند بهذا المبلغ كمساهمة تكميلية وفقا للفقرة ثانيا-4(د) وثانيا-5(ب) من القرار 130/د-26. وقرر مجلس المحافظين أن تستخدم هذه المساهمة التكميلية لمساندة المبادرات الابتكارية.
- (هـ) تعهدت المملكة المتحدة بهذا المبلغ كمساهمة تكميلية وفقا للفقرة ثانيا-4(د) وثانيا-5(ب) من القرار 130/د-26. وقرر مجلس المحافظين أن تستخدم هذه المساهمة التكميلية لمساندة الابتكارات.